

County of Santa Clara

Registrar of Voters

1555 Berger Drive, Bldg. 2
San Jose, CA 95112
Mailing Address: P.O. Box 611360, San Jose, CA 95161-360
(408) 299-VOTE (8683) (866) 430-VOTE (8683) FAX: (408) 998-7314
www.sccvote.org



April 18, 2024

Dear Voter:

This letter is to inform you that an error was made in the Impartial Analysis for Measure A for the May 7, 2024 Special Election for the Los Gatos-Saratoga Union High School District.

The Impartial Analysis incorrectly stated that District voters authorized a special tax of \$49 per parcel in November 2016. The correct date is May 2016. A corrected version of the Impartial Analysis is enclosed.

If you have any questions, please call (408) 299-VOTE (8683) or Toll Free (866) 430-VOTE (8683).

Santa Clara County Registrar of Voters

Ngày 18 Tháng Tư, 2024

Kính Gởi Cử Tri:

Lá thư này nhằm thông báo cho quý vị biết rằng có lỗi trong bản Phân Tích Khách Quan của Dự Luật A vào Ngày 7 Tháng Năm, 2024 Bầu Cử Đặc Biệt cho Khu Học Chánh Trung Học Los Gatos-Saratoga Union.

Bản Phân Tích Khách Quan đã ghi sai rằng cử tri Khu đã phê chuẩn một thuế đặc biệt của \$49 mỗi lô đất trong Tháng Mười Một 2016. Ngày đúng là Tháng Năm 2016. Một bản sửa chữa của Phân Tích Khách Quan được đính kèm.

Nếu quý vị có thắc mắc, xin gọi số (408) 299-VOTE (8683) hoặc Số Miễn Phí (866) 430-VOTE (8683).

Văn Phòng Bầu Cử Quận Santa Clara

KHU HỌC CHÁNH TRUNG HỌC LOG GATOS-SARATOGA UNION DỰ LUẬT A

Đề thu hút và giữ lại các giáo viên có trình độ cao, duy trì các chương trình học tập nông cốt vững mạnh và các môn học chất lượng cao về khoa học, công nghệ, kỹ thuật và toán học, hỗ trợ học sinh đạt thành tích cao, đồng thời chuẩn bị cho học sinh vào các trường đại học và nghề nghiệp hàng đầu, có nên thông qua dự luật của Khu Học Chánh Trung Học Los Gatos-Saratoga Union, gia hạn thuế lô đất giáo dục sắp hết hạn ở mức \$49 hiện tại, cộng thêm \$79/lô đất, cung cấp \$2,520,000 hàng năm trong chín năm, với các điều chỉnh hàng năm, sự giám sát của công dân, miễn trừ thuế cho người cao niên, không có ngân quỹ cho viên chức điều hành và mỗi đô-la đều mang lại lợi ích cho các trường trung học địa phương hay không?

Có
Không

PHÂN TÍCH KHÁCH QUAN CỦA CỐ VẤN PHÁP LUẬT QUẬN VỀ DỰ LUẬT A-Tiếp Theo

báo cáo hàng năm nêu chi tiết các khoản ngân quỹ đã thu và chi, cũng như tình trạng của mọi dự án được phê duyệt nhận tài trợ từ khoản thuế này. Hội Đồng sẽ bổ nhiệm hoặc chỉ định một ủy ban giám sát công dân độc lập nhằm giám sát việc chi tiêu số tiền thu được từ khoản thuế đề xuất.

Thế theo sự phê duyệt của Khu, có thể áp dụng miễn thuế đối với những lô đất là nơi cư ngụ chính do một hoặc nhiều hơn chủ sở hữu: (1) đủ 65 tuổi trở lên trước hoặc vào ngày 30 tháng 6 của năm tài khóa trước đó, (2) nhận Trợ Cấp An Sinh Bổ Sung dành cho người khuyết tật, không phân biệt độ tuổi, hoặc (3) nhận phúc lợi Bảo Hiểm An Sinh Xã Hội dành cho Người Khuyết Tật, không phân biệt độ tuổi, là người có thu nhập hàng năm không vượt quá 250 phần trăm quy định về tiêu chuẩn nghèo liên bang năm 2012 do Bộ Y Tế và Dịch Vụ Nhân Sinh Hoa Kỳ ban hành. Chủ sở hữu bất động sản hiện đang được miễn bất kỳ khoản thuế đặc biệt nào đủ điều kiện do Khu thu thuế vẫn tiếp tục được miễn khoản thuế đó mà không cần nộp đơn lại, dựa theo quyền của Khu về xác minh tình trạng đủ điều kiện tiếp tục.

Lá phiếu "có" là phiếu bầu việc ban hành khoản thuế \$128 của mỗi lô đất, tăng hàng năm, trong chín năm đối với các lô đất nằm trong phạm vi của Khu.

Lá phiếu "không" là phiếu bầu không ban hành khoản thuế này.

Tony LoPresti
Cố Vấn Pháp Luật Quận

Bởi: Nick DeFiesta
Phó Cố Vấn Pháp Luật Quận

PHÂN TÍCH KHÁCH QUAN CỦA CỐ VẤN PHÁP LUẬT QUẬN VỀ DỰ LUẬT A

Một khu học chánh được phép thu mức thuế đặc biệt khi nhận được hai phần ba số phiếu chấp thuận cho đề nghị, chiếu theo mục 4, điều khoản XIII A, Hiến Pháp California và mục 50075 và tiếp theo trong Bộ Luật Chính Quyền California. Hội Đồng Chương Quản (Hội Đồng) của Khu Học Chánh Trung Học Los Gatos-Saratoga Union (Khu) đã đưa dự luật vào lá phiếu để ban hành mức thuế lô đất \$128 mỗi niên học có hiệu lực từ ngày 1 tháng 7 năm 2024 và kéo dài trong vòng chín (9) năm kể từ ngày đó, kết thúc vào ngày 30 tháng 6 năm 2033. Dự luật này tuyên bố rằng mức thuế lô đất phải tăng đúng bằng số phần trăm thay đổi hàng năm của Chỉ Số Giá Tiêu Dùng tại Bay Area—Tất Cả Người Tiêu Dùng Đô Thị, khu vực San Francisco-Oakland-Hayward vào ngày 1 tháng 7 năm 2025, và ngày 1 tháng 7 các năm sau đó, để bù đắp cho chi phí sinh hoạt tăng. Nếu được phê duyệt, mức thuế đề xuất sẽ thay thế mức thuế đặc biệt hiện thời là \$49 mỗi lô đất được ủy quyền bởi cử tri Khu vào tháng 5 năm 2016 với Dự Luật A, và sẽ hết hạn vào ngày 30 tháng 6 năm 2025.

Luật tiểu bang quy định Khu phải ghi rõ các mục đích cụ thể số tiền thu thuế sẽ được sử dụng cho mục đích gì và chỉ được chi dùng số tiền thu thuế cho các mục đích đó. Theo nội dung tuyên bố, khoản thuế do Dự Luật A đề xuất có các mục đích:

- Thu hút và giữ lại giáo viên, nhân viên chất lượng cao;
- Duy trì các chương trình học tập nông cốt có hiệu quả cao cũng như các khóa học chất lượng cao về khoa học, toán học, công nghệ, người máy, kỹ thuật và lớp học AP;
- Cung cấp các chương trình chuẩn bị vào-đại học-và-sự nghiệp;
- Hỗ trợ học sinh đạt thành tích cao; và
- Bảo đảm giáo viên nhận được mức lương cạnh tranh so với các khu xung quanh.

Ngân quỹ không được sử dụng để chi trả lương hoặc phúc lợi cho viên chức điều hành. Luật tiểu bang quy định Khu phải cung cấp các biện pháp trách nhiệm bổ sung về số tiền thu thuế, bao gồm (1) gửi số tiền thu thuế vào một ngân quỹ tách biệt với các ngân quỹ khác của Khu, và (2) cung cấp cho Hội Đồng văn bản